

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Teren położony w północnej części miasta Bolesławiec przy ul. Przemysłowej. Działka nr 563, obręb 0004 – 2,3452 ha The property is located in the north of the town Bolesławiec on the Przemysłowa street. Plot No. 563, precinct 0004 – 2,3452 ha
	Miasto / Gmina Town / Commune	Bolesławiec Bolesławiec
	Powiat District	Bolesławiecki Bolesławiecki
	Województwo Province (Voivodship)	Dolnośląskie Lower Silesian Voivodship
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,3452 ha 2,3452 ha
	Kształt działki The shape of the site	Inny – nieregularny kształt, wielokąt przypominający trapez Other – irregular shape, polygon shape close to trapezoid
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Brak możliwości No possibility
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	93,80 PLN/m ² 93,80 PLN/m ²
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Miejska Bolesławiec Bolesławiec Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	T Uchwała nr LII/431/10 Rady Miasta Bolesławiec z dnia 26 maja 2010 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu zlokalizowanego przy ul. Przemysłowej w Bolesławcu (Dz. Urz. Woj. Dolnośląskiego z dnia 3 sierpnia 2010 r. Nr 140 poz. 2153) https://edzienniki.duw.pl/legalact/2010/140/2153/ Y Bolesławiec Town Council Resolution No LII/431/10 of May 26, 2010 regarding of the local development plan of the property in the Przemysłowa street area in Bolesławiec. Published in Official Journal of the Lower Silesian Voivodship, item 2153 of August 3, 2010. https://edzienniki.duw.pl/legalact/2010/140/2153/
Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Zabudowa produkcyjna, składy, magazyny (J-P - Tereny zabudowy przemysłowej) Production buildings, warehouses	

Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Bp – 2,3452 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	2m 2m
	Obecne użytkowanie Present usage	Teren nieużytkowany. The mentioned grounds are not used.
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	T Istniejąca infrastruktura techniczna. Y Existing technical infrastructure.
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Zadrzewienia i zakrzewienia. Na działce posadowione są także słupy oświetleniowe. Tree plantings and bushes. There are also lighting poles on the plot.
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	T Y	
Dopuszczalna wysokość zabudowy Allowed height of construction	Maksymalna wysokość budynków o funkcjach: - usługowej, biurowej, administracyjnej i socjalnej nie więcej niż 12 m, - produkcyjnej i składowej nie więcej niż 16 m. Maximum height of buildings with functions: - service, office, administrative and social services no more than 12 m, - production and storage no more than 16 m.	
Maksymalny procent zabudowy terenu Maximum % of constructed surface of the site	80% 80%	

Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Teren położony bezpośrednio przy drodze asfaltowej o szerokości 15m. The area is located directly on the asphalt road with a width of 15m.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada A4 - ok. 2 km Autostrada A18 - ok. 7 km Droga krajowa nr 94 - ok. 2 km A4 Motorway - approx. 2 km A18 Motorway - approx. 7 km National road No. 94 - approx. 2 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Porty rzeczne: Wrocław – 120 km Głogów – 80 km River ports: Wrocław River Port – 120 km Głogów River Port – 80 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Dworzec PKP Bolesławiec – 1,5 km Przez miasto prowadzi trasa kolejowa E30 – element III paneuropejskiego korytarza transportowego. Bolesławiec Railway Station – 1,5 km The E30 railway route runs through the town - element III of the Pan-European Transport Corridor.
	Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]	Bolesławiec – 1,5 km Bolesławiec – 1,5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Wrocław - 120 km Drezno - 150 km Praga - 210 km Berlin - 250 km Wrocław Airport - 120 km Dresden - 150 km Praha - 210 km Berlin - 250 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław - 120 km Zielona Góra - 100 km Wrocław - 120 km Zielona Góra - 100 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	0 m 0 m
	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	Brak danych No data
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	Brak danych No data
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	0 m Przez teren działki przebiega gazociąg średniego ciśnienia (gA150). 0 m A medium pressure gas pipeline (gA150) runs through the plot.
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	Brak danych No data

	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	150 150
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	Brak danych No data
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	1 m Wzdłuż południowej granicy działki zlokalizowana jest sieć wodociągowa o średnicy 200 mm. 1 m A water supply network with a diameter of 200 mm is located along the southern border of the plot.
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	2000 2000
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	10 m Wzdłuż południowej granicy działki zlokalizowana jest sieć kanalizacyjna o średnicy 800 mm. 10 m A sewage network with a diameter of 800 mm is located along the southern border of the plot
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	2000 2000
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	T Oczyszczalnia ścieków w odległości 2km. Y Sewage treatment plant at a distance of 2km.
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Brak danych No data
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Brak danych No data
Uwagi Comments	<p>Na działce nr 563 zostanie ustanowiona na czas nieoznaczony na rzecz każdego właściciela sieci ciepłowniczej - nieodpłatna służebność przesyłu w pasie o szerokości 7m wzdłuż trasy sieci 2x219/315 i 2cx168/250 polegająca na prawie do korzystania z nieruchomości obciążonej poprzez istnienie na jej terenie urządzenia technicznego w postaci sieci ciepłowniczej - celem swobodnego dojścia i dojazdu do urządzenia w zakresie niezbędnym dla zapewnienia prawidłowego i niezakłóconego działania sieci, poprzez bieżącą eksploatację, dokonywanie kontroli, przeglądów, konserwacji, modernizacji, remontów, usunięcia wszelkich usterek i awarii, w tym wymiany zniszczonych urządzeń i zużytych elementów urządzeń jak również jej odbudowy.</p> <p>Plot No. 563 will be established for an indefinite period for the benefit of the current owner of the heating network - free transmission easement in a 7m wide strip along the 2x219 / 315 and 2cx168 / 250 network route consisting in the right to use the property loaded by the existence of a technical device in its area form of the heating network - for free access and access to the device to the extent necessary to ensure the correct and uninterrupted operation of the network, through ongoing operation, performing inspections, inspections, maintenance, modernization, repairs, removing all defects and failures, including replacing damaged devices and worn out elements of devices as well as its reconstruction.</p>	

<p>Link do zaznaczenia lokalizacji w narzędziu Google "Mymaps" Link for location by Google "Mymaps"</p>	<p>https://drive.google.com/open?id=1Q64Psuc8hdxAsc2kjdI_PW4GCChVyDW&usp=sharing</p>
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by</p>	<p>Magdalena Kuczyńska, Inspektor w Referacie Systemu Informacji Przestrzennej tel. 75 645 64 94, 788 062 582, m.kuczynska@um.boleslawiec.pl Magdalena Kuczyńska, Inspektor in the GIS Department tel. 75 645 64 94, 788 062 582, m.kuczynska@um.boleslawiec.pl</p>
<p>Osoby do kontaktu Contact person</p>	<p>Jan Kisiliczek, Naczelnik Wydziału Mienia i Gospodarki Przestrzennej tel. 75 645 65 24, 600 897 128, j.kisiliczek@um.boleslawiec.pl Jan Kisiliczek, Head of the Property and Real Estate Management Department tel. 75 645 65 24, 600 897 128, j.kisiliczek@um.boleslawiec.pl</p> <p>Danuta Kudra, Inspektor w Wydziale Mienia i Gospodarki Przestrzennej tel. 75 645 65 15, d.kudra@um.boleslawiec.pl Danuta Kudra, Inspector in the Property and Real Estate Management Department tel. 75 645 65 15, d.kudra@um.boleslawiec.pl</p>